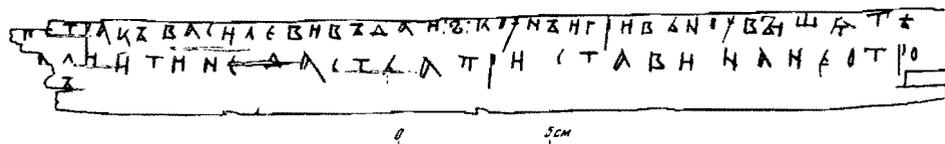


СТАРАЯ РУССА

Грамота № 15

Найдена на раскопе 15, в квадрате 11, на уровне пласта 19 (глубина 3,60—3,80 м). Это практически целое письмо, утратившее лишь небольшой фрагмент в левой части. Текст написан в три строки:

= петракъвасилевивъдаи:г :коунъигривьноувышатѣ
али тинедастьаприставина ньотро
= ъ



Прорись старорусской грамоты № 15

Длина 31,1 см, ширина 3,2 см.

Стратиграфическая дата: первая половина XII в.

Грамота делится на слова следующим образом:

(\overline{W}) Петра къ Василеви. Въдаи 6 коунъ и гривьноу Вышатѣ. Али ти не дасть, а пристави на нь отро(к)ъ.

Между словами *али* и *ти* — две вертикальные черты, напоминающие букву *и* или *н* без горизонтальной черты. Если это недописанное *и*, начало соответствующей фразы следовало бы читать: *Али и ти не дасть*, т. е. «Если не даст идти (куда-то)». Однако вероятнее здесь видеть какую-то неисправленную неудачную попытку.

Петр приказывает Василию дать Вышате 6 кун и гривну. Если же Вышата чего-то не даст, то на него нужно приставить отрока. «Отрок» в данном случае, как это очевидно из контекста, — должностное лицо, судебный исполнитель, бирич. Между Петром и Вышатой существует имущественный конфликт. По-видимому, Петр был должен Вышате указанную сумму, добываясь возврата которой Вышата захватил какое-то имущество Петра. Если Василий, уплатив долг Вышате, не добьется возвращения этого имущества, то на него нужно послать отрока.

Грамота № 16

Найдена на раскопе 15, в квадрате 23, на уровне пласта 19 (глубина 3,80 м). Это начало письма, сохранившееся в четырех крупных и нескольких мелких фрагментах с небольшими утратами между ними:

